

Inhalt

Vorwort.....	V
1. Einleitung.....	1
1.1 Theatergeschichtlicher Hintergrund.....	1
1.2 Dramenbedarf der Theater.....	4
1.3 Internationaler Kontext.....	5
1.4 Sprechtheater, komische Dramen und Unterhaltungstheater.....	8
1.5 Schauspielmusik.....	13
1.6 Erfolgsdauer.....	16
1.7 Forschungsstand.....	17
1.8 Desinteresse der Wissenschaft.....	19
1.9 These und Struktur der Arbeit.....	25
1.10 Materialgrundlage.....	29
2. Entstehung der Dramen.....	37
2.1 Dienstordnungen der Theater.....	37
2.1.1 Autoren des KT.....	39
Exkurs: Bestseller des KT.....	49
2.1.2 Die Direktion und weitere Bestimmungen des KT.....	50
2.1.3 Komponisten des KT.....	53
2.1.4 Dienstordnungen des MT.....	54
2.1.5 Fazit.....	61
2.2 Verträge der Dramaturgen und Kapellmeister.....	62
2.2.1 Dramaturgen.....	62
2.2.2 Jeannette Granbergs Briefwechsel.....	71
2.2.3 Fredrik August Dahlgrens Lektüerverzeichnis.....	77
2.2.4 Kapellmeister.....	81
2.2.5 Dramaturg und Kapellmeister im Vergleich.....	91
2.3 Wege ans Theater.....	92
2.3.1 Theateragenturen.....	93
2.3.2 Materialbeschaffung im Ausland.....	96
2.3.3 Initiativen der Urheber.....	98
2.3.4 Aufträge an Übersetzer und Autoren.....	106
2.3.5 Neuinszenierung.....	107
2.3.6 Übertragung der Dramentexte.....	108

2.3.6.1	Lokalisierung.....	109
2.3.6.2	Kürzung.....	114
2.3.6.3	Sonstige Be- und Überarbeitungen.....	115
2.3.6.4	Notwendigkeit von Noten.....	122
2.3.6.5	Vergleich <i>Volontären</i> mit <i>Un fils de famille</i>	124
2.3.7	Zeitpunkt und Dauer der Übertragungen.....	134
2.3.8	Nichtschöpferische Textarbeiten.....	136
2.3.9	Probendauer.....	137
2.4	Das Verhältnis von Autor und Komponist.....	139
3.	Stereotype und individuelle Vorgehensweisen in den Dramentexten..	143
3.1	Formale Gemeinsamkeiten.....	143
3.1.1	Die Komödiengattung.....	143
3.1.2	Genrebezeichnungen.....	145
3.1.3	Nebentexte.....	148
3.2	Figuren: Typen und die Grundzüge ihres Verhaltens.....	150
3.2.1	Patriarchen und weibliche Familienoberhäupter.....	150
3.2.2	Die jungen Frauen.....	154
3.2.3	Gegenbeispiele idealer Weiblichkeit.....	156
3.2.4	Die Hausdienenrinnen.....	160
3.2.5	Zwischenmenschliche Nähe.....	161
3.2.6	Die jungen Männer.....	165
3.2.7	Die Schelme.....	166
3.2.8	Die Rivalen des jungen Mannes.....	168
3.2.9	Sinneswandel.....	171
3.2.10	Die Diener.....	172
3.3	Massenszenen und Thematisierung von Zeitgeschehen.....	174
3.4	Weitere Grundzüge der Handlung.....	181
3.5	Individualität und Innovation in den Dramentexten.....	184
4.	Konventionen und Innovation in der Musik.....	191
4.1	Partituren.....	191
4.1.1	Erhaltungszustand und Gestalt.....	191
4.1.2	Nebentexte.....	195
4.1.3	Spuren der Anwendung.....	202
4.2	Die häufigsten Nummernbezeichnungen.....	204
4.2.1	Couplets.....	204
4.2.2	Finale.....	218

4.2.3 Chöre.....	225
4.3 Die Nummern im Dramenverlauf.....	229
5. Fazit.....	239
6. Verzeichnisse.....	245
6.1 Abkürzungen.....	245
6.2 Literatur.....	245
6.2.1 Primärliteratur – Handschriften.....	245
6.2.1.1 Briefe.....	245
6.2.1.2 Musikalien und Dramentexte.....	249
6.2.1.3 Sonstiges.....	250
6.2.2 Primärliteratur – Drucke.....	253
6.2.2.1 Musikalien und Dramentexte.....	253
6.2.2.2 Sonstiges.....	255
6.2.3 Sekundärliteratur.....	256
6.2.4 Online.....	263
7. Anhang.....	265
7.1 Werkverzeichnis.....	265
7.2 Notenbeispiele.....	323
7.2.1 Beispiel 1: <i>Volontären</i> Nr. 5 „Sången från minnets vårar“ – Faksimile.....	323
7.2.2 Beispiel 2: <i>Volontären</i> Nr. 5 „Sången från minnets vårar“ – Transkription.....	325
7.2.3 Beispiel 3: <i>Volontären</i> Nr. 8 „Der svassar en dam“ – Faksimile....	328
7.2.4 Beispiel 4: <i>Volontären</i> Nr. 8 „Der svassar en dam“ – Transkription.....	331
7.2.5 Beispiel 5: <i>En straffad kurtisör</i> Nr. 2 „Jag ska bo vid Drottninggatan“ – Faksimile.....	335
7.2.6 Beispiel 6: <i>En straffad kurtisör</i> Nr. 2 „Jag ska bo vid Drottninggatan“ – Transkription.....	338
7.2.7 Beispiel 7: <i>Flickorna på Söder</i> Nr. 10 „Och mitt herrskap er vi råda“.....	345
7.2.8 Beispiel 8: <i>Urdur eller Neckens dotter</i> Nr. 8 „Hvem är väl den unge man“.....	349
Werkregister.....	366
Personenregister.....	371